

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva: 360
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 08/02/19
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80720675 /04.02.2019
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

18026167 1P862
5008984427

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
559,660 KG	1	473,280 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000083913
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Packing list

Packing listno./Date
80720675/04.02.2019

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 04.02.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 135834		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) phone 07141/2451-0 fax	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720612	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80720672	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80720673	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80720674	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80720675	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80720676	1	TBA-501710		0550599400	86	653
80720767	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80720768	1	TBA-501710		0550589400	86	560

(25) total: 0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 1083 (28) 6.229	
-------------------------	--	--	--	---	--

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 107.781,12	(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102		(37) acct	
(38) means of transp. REP		(39) truck code 357		(40) disp. type Truck	
(41) payroll key		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		company stamp/signature			
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)			
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			



(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720769	2	TBA-501710		0550599400	173	- 1.306

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 04.02.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 135824		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80720649	2	EURO		0550537100	285	605
80720651	2	EURO		0550544100	285	710

(25) total: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 570 (28) 1.315	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					

(35) attachmts KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 08 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(38) means of transp.		(39) truck code		(40) disp. type Truck	
(41) payroll key		(42) acknowlgmt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.			
company stamp/signature					
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party



Lieferschein



HOERBIGER

Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Strasse 13
86956 Schongau
Tel: +49 8861 210 3327

Abholadresse:

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
Werk 2
Martina Hoerbiger Str. 5
86956 Schongau

Datum: 04.02.2019
Unser Zeichen **MBR**

Abgeholt am:

Unterschrift / KFZ:

Empfänger:

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
z.Hd. Frau Giannone Teresa
Carl-Benz Str. 23

Spedition:

Schweitzer

D-71634 Ludwigsburg

Frankatur:

Verpackungsart

Gewicht brutto

Ab Werk

1 Europalette

80 kg

TERMIN:

Bezeichnung der Lieferung	Menge	Einheit
Europalette	1	Stück
Deckel A1208	1	Stück
KLT6414 (Verschmutzt mit Öl)	24	Stück
Rücklieferung verschmutztes Leergut		

Empfangbestätigung des Warenempfängers
Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.

SCHWEITZER GMBH & CO.
Internationale Spedition KG
71634 Ludwigsburg, Carl-Benz-Str. 23
Tel. 0949 7223 22240
www.schweitzer-spedition.de



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001203 vom 04.02.2019



19-001203

Ludwigsburg, 04.02.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80720651	16	COLLI	Getriebeteile	7.544	
2	80720649					
3	80720612					
4	80720672 + 80720673					
5	80720674 + 80720677					
6	80720675 + 80720678					
7	80720676 + 80720679					
8		1		verschmutztes Leergut	80	
Summe:		1,00		7.624,00		
Total:		16,00 COLLI				
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		27 Gut 19-001203 empfangen am KUENNEFEL S.r.l. Via dell'Industria, 15 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 FEB 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0601540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604